



Siófoki Hírek

Az önkormányzat havi magazinja XV. évf. 11. szám 2002. november





RENAULT



4 Ász ajánlat a Renault-tól

Még 4 ok, ami a Renault mellett szól!

Minden megrendelt Twingo, Thalia, Clio, Kangoo, Mégane, Scenic vagy Laguna modellhez tetszése szerint választhat a következő 4 lehetőség közül: Zöldút 100/200 finanszírozás kezdőrészlet-támogatással, használtautó-beszámítási támogatás, ARAL Privát Chipkártya valamint opciócsomag, amivel Ön ingyen felszereltséget választhat gépkocsijához. Bármelyik lehetőséget választja, az árelőny a következő: Twingo, Thalia, Clio, Kangoo – 100 000 Ft; Mégane, Scenic, Laguna – 200 000 Ft. Részletekkel és feltételekkel várjuk márkakereskedésünkben!

SIÓMENTE KÖZLEKEDÉSI KFT.

8600 Siófok, Fő u. 264.

Tel.: (06-84) 313-722, Fax: (06-84) 313-550



MITSUBISHI AJÁNLAT:

**BEMUTATÓ AUTÓK ÓRIÁSI
KEDVEZMÉNNYEL!**



A raktáron lévő 0 km-es bemutatóautóinkat most fantasztikusan kedvező áron ajánljuk mindazoknak, akik igénylik egy luxus terepjáró kényelmét, biztonságát és egy olyan utazási élményt amit a **PAJERO** nyújthat.



Pajero Sport 2.5 TD GLS, árengedmény: **1.000.000,- Ft**
5 személyes szgk, Easy Select négykerék-hajtás, 115 LE diesel motor,
automata klíma, ABS, 2 légszák, elektromos csomag



Pajero MT TD GL, árengedmény: **-1.000.000,- Ft**
5 személyes szgk, kapcsolható négykerék-hajtás, 115 LE diesel
motor, klíma, 2 légszák; elektromos csomag

SIÓ-MOTOR KFT.

8600 Siófok, Szekszárdi u. Tel.: 84/318-181



**ÉPÍTŐANYAG
HZP KFT.**

“HA KERES, MI SEGÍTÜNK!”



**Fenyőfűrészáru
nagy választékban
Laminált, hajópadlók,
OSB fa-forgácslap**

**Baumit vakolatok,
nikecell hőszigetelő
Dryvit rendszer**



**Bitumenes zsindelyek,
beton és agyagcserepek**



**Belső, külső nyílászárók,
tetőablakok**



HZP KFT. 8600 Siófok, Bajcsy-Zs. u. 185.

Tel.: 06/84/510-781, 06/30/9470-841

Fax: 06/84/510-780, E-mail: hzp@enternet.hu

**VAN MEGOLDÁS
ELŐREGEDETT PALATETŐK
BONTÁS NÉLKÜLI FELÚJÍTÁSÁRA:**



**OLASZ GYÁRTMÁNYÚ SZÍNES, MINTÁS
MODIFIKÁLT BITUMENES LEMEZZEL**



TETŐSZIGETELŐ Kft.

Tel.: 84/382-691 • 84/582-000

Az ajánlatoknál
ezt keresse:



ÉMI
Egyetemes Minőségellenőrzési Innovációs Rt.
által ellenőrzött termék és technológia
Mi is ezzel rendelkezünk!

12 ÉV GARANCIA!

A TARTALOMBÓL

**Megkezdte munkáját az
újonnan alakult
képviselőtestület**

6. oldal

Életműdíj Simon professzornak

7. oldal

Felére csökken a támogatás

9. oldal

Az év turizmusbarát rendőre

10. oldal

Virágverseny sok nyertessel

11. oldal

Változás várható

az égetés szabályozásában

11. oldal

Fejér megye és Siófok

együttműködése

15. oldal

Emlékmű a magyar hősöknek

17. oldal

24 karátos zenekar

18. oldal

SIÓFOKI HÍREK

önkormányzati magazin

Megjelenik minden hónap
második csütörtöki napján.

Felelős kiadó:

dr. Balázs Árpád polgármester

Felelős szerkesztő:

Nagy István sajtóreferens

Telefon: 84/504-266, fax: 84/504-103

E-mail: phsiofok@mail.datanet.hu
sajto@siofok.hu

Cím: 8600 Siófok, Fő tér 1.

Nyomtatta és fűzte:

Kaposvári Nyomda Kft.

Felelős vezető:

Pogány Zoltán igazgató
HU ISSN 0238-8588

A valóság kistestvére

Megkerülhetetlen a jelenség, ami immár második hónapja foglalkoztatja a közvéleményt. A két legnagyobb kereskedelmi csatorna által indított „valóság” show-k néhány hét alatt elérték céljukat: szívós erőszakossággal befurakodtak mindennapjainkba, felborzolták a kedélyeket, indulatokat keltettek és – nem elhanyagolandó(!) – valószínűleg hozták a kitűzött nézettségi mutatókat és reklámbevételeket...

A dolog lélektana hasonlít a szappanoperákéra: a szereplők mindennapi ismerőssé válnak, a néző kíváncsian várja, mi történik a „hősökkel” a következő nap, hogyan szövődnek a szálak, milyen konfliktusok alakulnak ki, s persze hogy zajlik a nők és férfiak közötti örök játék... A történet itt esetleges, a rendező ha nem is az élet, de mindenesetre az adott körülmények által behatárolt véletlen.

A műsorok lényege – ha mélyebben átgondoljuk – meglehetősen elszomorító. A képernyőt nézve tulajdonképpen egy jól berendezett állatkertet láthatunk, csak hogy a lények, akiknek a viselkedését figyeljük a formatervezett szuperketrecekben, ezúttal *mi vagyunk*. A bennlévők néhány egyénieskedő megnyilvánulásuk ellenére is átlagos emberek, s bár amit látunk az csak a valóság *kistestvére*, tekinthetjük a társadalom egy szeletének. A szereplők nem szórakoztatnak szándékosan. A nézőt az *arctalan betekintés* enyhén perverz öröme szórakoztatja. Tudja, hogy olyat lát, amit filmvászonon a szinte korlátlan lehetőségek ellenére sem láthat: valódi nevetést, valódi könnyeket, valódi erotikát.

De mindez tényleg valódi..?! Tényleg ilyenek volnánk? Intrika, kisszerűség, önzés, az alkalmazkodás képességének és igényének hiánya... A kamerák nagytitka alatt láthatjuk az emberi gyalogság megannyi vadvirágát, amik a szokatlan körülmények közepette még inkább burjánzanak. (Persze abban, hogy mit és hogyan látunk, a műsorkészítőknek is nagy szerepe van.)

Az össznépi peep-show valószínűleg nem lenne sikeres, ha nem valódi igényeket elégítene ki. Ez azonban nem jelenti azt, hogy ez feltétlen jó. Teljes erkölcsi rendszerünk ősidőktől fogva nem más, mint harc saját ösztöneink ellen, korlátok és szabályok együttese, amit magunknak állítunk fel. Ez az ami többek között megkülönböztet bennünket az egyszerű ösztönlényektől. A rendszer észrevehetően változik és hogy milyen irányba, abban rengeteg tényező játszik szerepet. Ezekből az egyik legfontosabb – lehetőségeinél fogva – a média.

A modern ember ingerküszöbe azonban egyre jobban kitolódik, egyre erőteljesebb stimulálásra van szüksége és ez sajnos a média egészére rányomja a bélyegét. Az itt folyó verseny irama mind nagyobb és a résztvevők tudják, az egyes csatákat az nyeri, aki pár másodperccel tovább tud érdekes maradni. Mindez oda vezet, hogy *gondolkodás nélkül* szolgálják ki a néző minden igényét, még ha az az ösztönök árnyoldalán termett is.

Úgy tűnik, a kameraszemek mögött lévő – miközben grammnyi pontossággal adagolják a lefilmezett érzelmeket – nem látják, ahogy az emberi méltóság apránként el-el tűnik a kockákról. Ha mikro-drámák zajlanak a szereplők között, ha elszabadulnak az ösztönök, ha a kint maradt szerelmes nem bírja tovább, ha valakinek fáj valami, az jó, érdekes, közelítsünk rá! Ez kell, hisz *ettől nő a nézettség*...

Tényleg már csak ez hat túlterhelt érzékeinkre?! Vajon illő-e, hogy másokat lelkiileg és fizikailag lemeztelenítve bámuljunk, még ha ők beleegyeztek is? Helyes-e, ha gyermekeink akarva-akaratlanul ilyen módon szembesülnek a „való” világgal? Jó, ha az emberi intimitás ennyire áttetsző fogalomná válik? De fordítsuk meg a kérdést: meg lehet-e fosztani a tömeget a szórakozás valamely formájától – némelyek szerint idejét múlt – morális megfontolások alapján, s ha igen, *ki vállalhatja* az ör kétése szerepét a jó ízlés egyre halványabban pislákoló lángja mellett?

Érdemes elgondolkodnunk a kérdéseken, s még ha a modern társadalom erkölcsi válságának bizonyítékát túlzás lenne is az effajta műsorokban keresni, egy idő után nem lehet megkerülni majd a válaszokat sem.

S miközben tünődünk, a vágószobák mélyén ízlésünk kiszolgálói biztos kézzel kevernek egy csipet sírás egy adag nevetéshez... dőlünk hátra... a show folytatódik...

Kollár József

Töretlen a bizalom

Ismét dr. Balázs Árpádot választották a siófoki polgárok

A 2002. októberi önkormányzati választásokon korábban soha nem tapasztalt pénzt és erőt mozgósított az MSZP polgármesterjelöltje, hogy a polgármesteri székbe ülhesse. Amíg a párt egyéni jelöltjei a közvélemény által elfogadott mértékben költöttek, addig a siófoki közéletben újonnan feltűnt és rögtön az első helyre pályázó aspiráns esetében úgy tetszett, nincs felső pénzügyi határ.

Legendák keringenek a kampány végösszegéről és a pénz forrásáról. A hírekből csak egy a bizonyos, a „befektetés” nem térült meg.

A Siófoki Hírek kérdéseire, dr. Balázs Árpád, a tisztségében megerősített polgármester válaszolt.

- *Hogyan értékeli a választási küzdelmet, mennyire volt jellemző a mások személyét is sértő negatív kampány?*

- Valójában a választásokat megelőző másfél-két évben már elkezdődött a választási kampány és egyértelműen mindvégig a polgármesteri székért folyt elsősorban. Ennek a célnak az érdekében igyekeztek hosszabb ideje a személyemet és munkámat lejáratni, a választás eredménye azonban azt mutatja, sikertelenül. Hatalmas összegeket fordítottak arra, hogy olyan kiadványok jelenjenek meg, amelyek a valósággal ellentétes képet mutatnak a város, az önkormányzat helyzetéről, munkájáról. A fegyvertárukból polgármesteri működésem kezdetétől fogva nem hiányzott az alaptalan mocskolódás sem. Futótűzként terjedt 1996-ban, hogy megvettem a Horthy villát. De hát nem zörög a haraszt... Siófok Város Önkormányzata valóban megvette a város legszebb villa épületét és a szerződést valóban én írtam alá. A legtöbb rágalom azonban ennél sokkal durvább.

Igazából ebben csak az fáj, hogy más politikai beállítottságú emberek nem csak személyemet, de családomat is céltáblának használják. Amíg én minden siófoki polgárért dolgoztam, nem kímélték szinte egyetlen hozzátartozómat sem, beleértve gyermekeimet is.

A kampány előtt aláírtunk egy etikai nyilatkozatot, melyben megfogalmaztuk, hogy milyen módszerektől tartózkodunk. Ezt a FIDESZ-MPP és szövetségesei mindvégig betartották! Utólag sem kaptunk ezzel ellentétes észrevételt. Örülök, hogy

rajtunk kívül volt még sok jelölt, akiknek csak úgy okozott volna örömet a jó eredmény, ha azt tisztességes eszközökkel éri el.

A kampány az utolsó két hónapban látványosan nem volt durva, mégis tartalmazott olyan elemeket, amelyekről úgy gondolom, kijelenthetjük, hogy minden korábbinál élesebb volt. A legkeményebb kampányfogásnak a közvélemény-kutatásnak nevezett akciót tartom. Ez egy nyilvánvalóan hamis adatokat tartalmazó, törvénytelen eszköz volt, akkor, amikor a választásra már lehetőség nem volt.



Az alpolgármester eskütétele

Mi mindvégig az együttműködésen nyugvó, alkotószellemet igyekeztünk megjelentetni a választók előtt. A rengeteg pénzzel szemben a hit, a remény és a szeretet erejében bíztunk. Magunk írtuk hirdetéseink szövegét, a grafikus megjelenítésben egy barátom segített, a transzparensekét Démuth Pali gyártotta, a jelöltek és barátaiak hordták szét a legtöbb szórólapot. És igyekeztünk a lehető legtöbbet többet beszélni a polgárokkal. Azt akartuk, hogy érezzék, mi valóban közöttük élünk, értük akarunk dolgozni, ránk mindig számíthatnak. Ezt a jövőben, a négy év alatt még hangsúlyosabban kell kezelnünk. Abban állapodtunk meg, hogy úgy akarunk dolgozni, hogy mindenki személyesen, a bőrén érezze: az önkormányzat érte van.

- *Úgy tűnik, ezt a gondolatot jól fogadták a polgárok, mivel az egyéni jelöltek 6:3*

arányban verték az MSZP-t. Ez pontosan akkora diadal, mint az aranycsapat győzelme volt Anglia ellen.

- Sajnos, a téves listaállítás miatt egy helyet a kompenzációs listán elvesztettünk, amelyet a választási bizottság az MSZP-nek ítelt. A döntés ugyan jogilag korrekt, de a választási bizottság titkára a konzultáció során tévedésünkben hagyott, így sajnos a választói akarat érvényesülése - a rovásunkra - csorbát szenvedett.

- *Hogyan látja az újonnan alakuló Képviselőtestülettel a közös munka lehetőségét, folytatódik-e az előző időszak kiegyensúlyozott együttműködése?*

- Az újonnan megalakuló testületben a különböző erők között nincsenek kibékíthetetlen ellentétek a programokban. Siófok gyors fejlődése a különböző jelölő szervezetek közötti együttműködésben rejlett a rendszerváltás óta. Mivel ez köztudott, mindenki ennek folytatását ígérte a kampány alatt, természetesen a reményei

szerint megváltozott erőviszonyok alapján.

Saját pártom előtt is világossá tettem, hogy a jelöltséget úgy vállalom, hogy munkám során a legszélesebb együttműködésre törekszem minden jó szándékú erővel. Az MSZP-s ellenfeleket a politikai kultúra iratlan szabályai szerint egyébként sem kívántam jelölni alpolgármesternek, de amikor olyan hírek jutottak el hozzám, hogy azért kíván a jövőben lobbizni, hogy ne túl sok támogatást kapjon a város, nehogy ezzel nagy lovat tegyenek alá, elhatározásom megmásíthatatlanná vált.

Az MSZP képviselői közül négy személyt kértem fel, hogy vállalják a feladatot, segítsenek, építsük együtt tovább a várost, legyünk rá közösen büszkék. Végül úgy döntöttek, hogy nem adnak alpolgármestert, ellenzéki álláspontot foglalnak el.

A Siófokért-Somogyért Egyesület szintén nem vállalt alpolgármesteri pozíciót. Ugyanakkor mindenki hozzátette, hogy a konkrét ügyekben szívesen együttműködik.

- *Így jobb vagy rosszabb lesz a hatékonyság, meddig tart az ilyen együttműködés?*

- Ami jól működik, azon nem lenne szabad változtatni. Márpedig a nagykoalíció Siófokon jól működött. Biztos, hogy nehezebb lesz, de ezért azoknak kell vállalni a felelősséget, akik a választás során mást ígértek és most mást tesznek. Az ilyen együttműködés pontosan addig tart, ameddig a másik félnek is érdeke. Ha úgy gondolja, hogy több előnye származik abból, hogy konfliktust gerjeszt, akkor az alkotó munka megáll. Erre egy önkormányzatnál mindig lehet okot találni.

- *Véleménye szerint tudják-e a korábbi szinten folytatni a város fejlesztését, nem „tart be” a kormány?*

- Ez majd kiderül! A többpártrendszerben természetes, hogy minden kormány politikusai saját pártjuk jelöltjei mellett korteskednek. Ennek ellenkezője lenne furcsa. Azért sem lehet haragudni, hogy a pályázaton elnyert, régóta az országban lévő nagy értékű létrás tűzoltó autót dugdosták előlünk, nehogy jó hírt tudjak a választás előtt bejelenteni.

Azt azonban megkönyödvé fogadtam, hogy címzett támogatási kérelmeinket nem támogatja a kormány, köztük a kórház fejlesztés második ütemét. Nem tudom miért haragszik a Siófoki Kórházra az MSZP. Ott nem kérdezik a betegről milyen párt tagja, szimpatizánsa. Az azonban biztos, hogy az Európai Unió nem tart be. Ebben a ciklusban a legtöbb fejlesztési forrást onnét remélünk.

Rossz hír, hogy a balatoni fejlesztési alapokat a jövő évi költségvetésben erősen megnyirbálják. Eddig nem ezt ígérték, hanem több pénzt. A Balatoni Fejlesztési Tanács forrásaira számítottunk programunk készítése során. Ha azonban végül valóban kevesebb, mint fele lesz a felosztható pénz, akkor nekünk is kevesebb jut.

- *Ilyen körülmények között biztosítható lesz a város további dinamikus fejlődése?*

- Igen. Az Európai Uniótól több támogatást remélünk, mint az elmúlt négy év során kapott összes pályázati pénz. Hiszem, hogy a jelenlegi kormány is túljut a szűklátókörű támogatási gyakorlaton. Ellenkező esetben saját helyi politikusait hozza nagyon nehéz helyzetbe.

Az igazi fejlődést azonban a vállalkozások tudják biztosítani. Hála Istennek, hogy olyan fejlesztési programokba kezdünk, amelyek rendkívüli módon megnövelték a város tökevonzó képességét. Az itt működő cégeknek pedig, további fejlesztési le-

hetőségeket teremtenek. Sok egész éves munkahely fog újonnan létrejönni.

- *Hogyan élte meg családját a győzelem, hiszen várhatóan a továbbiakban is ki lesznek téve a politikai ellenfelek támadásainak?*

- A polgármesteri tisztség több egyszerű munkahelynél. Ezért jobban odafigyel a környezeten nem csak a polgármesterre, hanem családtagjaira is. Ez önmagában nagy teher, amelynek elviseléséért köszönettel tartozom nekik. Nagyon izgultak értem, pedig ebből nekik csak hátrányuk származik. A

választás után három napot együtt töltöttünk a szűkebb családdal. Kellott egy kis kikapcsolódás, a gőz kieresztése.

Ők is tudják, hogy továbbra is hallgatniuk kell a rosszindulatú rágalmakat, de azt is, hogy várost építeni csak tisztességes, becsületes munkával lehet. Akik nem az alkotó munkában kívánnak velem és az általam vezetett csapattal versenyre kelni, azok elismerik, hogy ebben nálunk kevesebbek. Ennél nagyobb elismerés pedig nincs és erre büszkék hozzátartozóink is.

Varga László

ALAKULÓ ÜLÉS UTÁN

A 2002. október 20-i helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek választását követően, november 5-én tartotta alakuló ülését a helyi képviselőtestület. Elsőként Dr. Sipos Béla a városi Választási Bizottság elnöke adott tájékoztatást ennek eredményéről. E szerint Siófok város polgármestere dr. Balázs Árpád.

A 10 egyéni választókerületben az alábbi képviselőket választották meg: 1.sz. Nagyné Éder Rózsa, 2.sz. Gencsi Attila, 3.sz. Völgyi Lajos, 4.sz. dr. Farkas Sándor, 5.sz. dr. Gruber Attila, 6.sz. dr. Házás József, 7.sz. Kasza Géza Ferenc, 8.sz. Démuth Pál, 9.sz. Ujvári István, 10.sz. Nagy Sándor. A pártok és jelölő szervezetek által bejelentett listáról az alábbi személyek kerültek a képviselőtestületbe: MSZP listáról Kelemen Péter, Sente Imre, Somogyi Gyula, dr. Pongorné Kiss Gabriella; Együtt Siófokért-Somogyért Egyesület listájáról Hamvas Péter és Gyarmati László. A FIDESZ-MDF-MKDSZ-FIDELITAS-SPKE-KPE listájáról Csorba Ottó. Kedvezményes mandátumot szerzett a cigány kisebbség kompenzációs listájáról Németh Lajos, a CKÖSMT 9.sz. választókerületben indult egyéni jelöltje.

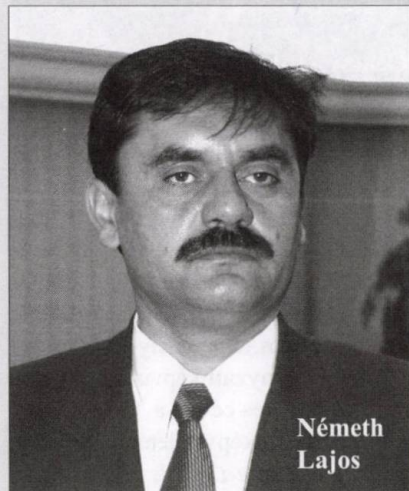
Az önkormányzati képviselők és polgármesterek választásával egyidejűleg Siófok városban kisebbségi önkormányzatok választására is sor került. A kapott szavazatok alapján cigány és örmény kisebbségi önkormányzat alakult. Az örmény kisebbségi önkormányzat tagjai: id. Aján Gergely, ifj. Aján Gergely, Beszenszky Dániel, Ország Istvánné, Sinkovits László. A cigány kisebbségi önkormányzat tagjai: Babai József, Czene József, Lendvai József, Németh Lajos és Németh Zsolt.

A polgármester és a képviselők eskütételét követően választásokra került sor. Elsőként az alpolgármester személyéről

döntöttek, 16 szavazattal Gencsi Attilát választotta meg a testület alpolgármesternek.

Két kötelezően megalakítandó bizottságról illetve tagjairól is döntés született. E szerint a pénzügyi és tulajdonosi bizottság elnöke Somogyi Gyula, helyettese Csorba Ottó, tagjai: Nagy Sándor, Ujvári István, Kelemen Péter, dr. Pongorné Kiss Gabriella, külső tagok (nem választott képviselők) Horváth Károly, Stukovszki Ernő és dr. Esze István. Az összeférhetlenségi és etikai bizottság, elnöke: dr. Farkas Sándor, tagjai: Kasza Géza, Hamvas Péter, dr. Pongorné Kiss Gabriella és Démuth Pál. A többi bizottság felállítására az egyeztetéseket követően a képviselőtestület november végi ülésén kerül sor.

Újdonság, hogy a Szervezeti és Működési Szabályzat módosítását követően háromra bővül az önálló tanácsnokok száma: a sport mellett a jövőben lesz



Németh Lajos

területfejlesztési és munkaügyi tanácsnok is, személyükről később döntenek. Az alakuló ülésen megválasztották a kisebbségi tanácsnokot, aki Németh Lajos lesz.

N. I.

Megkezdte munkáját az újonnan alakult képviselőtestület

Siófok város új képviselőtestülete a november 4-i ülésén megválasztotta alpolgármesterét, két, a további működés szempontjából legfontosabb bizottságát, a Pénzügyi és Tulajdonosi, illetve az Összeférhetlenségi és Etikai Bizottságot. A megválasztott alpolgármester, és a bizottsági elnökök nyilatkoztak lapunknak.

A város képviselői a lehetséges kettő helyett csupán egy alpolgármestert választottak, akinek személyére a polgármester tett javaslatot. Egy új, az önkormányzati munkában még "szűz" személy, *Gencsi Attila* kapta meg képviselőtársai bizalmát és lett Siófok második embere.



Gencsi Attila

- Milyen célokat tűzött maga elé, amikor indult a választáson?

- Megtisztelőnek és kihívásnak éreztem a megkeresést, a feladatot! Úgy gondoltam, minden tekintetben meg tudok felelni az elvárásoknak, a 2. számú választókerület, ahol indultam, a lakóhelyem is egyúttal. Az önkormányzati képviselői megbízással elsődleges célom a választókörzetem érdekeinek képviselete.

- Számított-e erre a megtiszteltetésre, és mint újonnan választott alpolgármester milyen elképzeléseket tud felvázolni?

- Természetesen nagyon megtisztelő és egyúttal nagy felelősséget jelentő megbízatásnak tekintem ezt a pozíciót. Mint a testületi ülésen már elmondtam, még csekély ismerettel rendelkezem az önkormány-

zati munkáról, de 100 %-os erőbedobással és odaadással igyekszem megfelelni a feladatoknak, s alpolgármesterként a város érdekeit képviselve szeretnék dolgozni, munkálkodni a következő 4 év alatt.

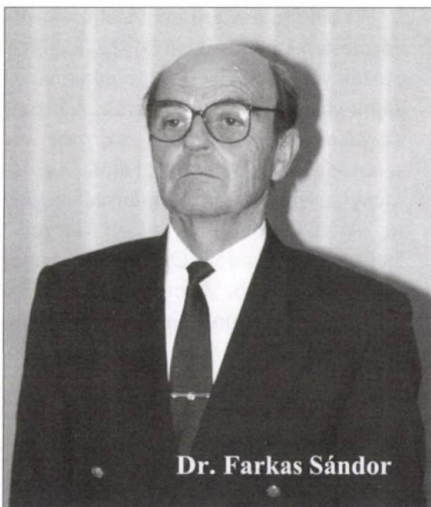
- Mint mondta, nem igazán van otthon a Városháza munkájában. Milyen ismeretekkel rendelkezik ezen a területen?

- A jogi oldalt tekintve csupán annyival, mint bármelyik laikus, aki az utcán közlekedik, de a pénzügyi oldalt tekintve jobb a helyzetem, hisz a vállalkozásomból adódóan is tájékozott vagyok, és vannak elképzeléseim.

Siófokon az önkormányzat nagyon sok fejlesztési programot bonyolít, illetve indított el, melyek a város fejlődését fogják segíteni, és az itt lakók érdekeit. Ezekben a területeken rendelkezem bővebb ismeretekkel, nagyobb gyakorlattal, mint más közéleti szerepben. Úgy gondolom azonban, - és mindent megteszek ennek érdekében -, hogy rövid időn belül meg fogom ismerni az ez irányú feladatokat, el fogom sajátítani a szükséges tudnivalókat, hogy valóban hasznosan munkálkodhassak. Ezen dolgozom és ehhez kérem mindenki-
nek a segítségét.

- Az elmondottak alapján fontosnak tartja a siófoki vállalkozások fejlesztését?

- Igen, tágabb értelemben pedig úgy gondolom, ez azért is hasznos, mert a munkahelyteremtés akár a turizmus, akár más területen mindenképpen összefügg a vállalkozásokkal, a pénzzel a megfelelő gazdálkodással, és ez volt az egyik fő motivációm, amikor indultam a helyi képviselő-választáson. Ha a saját üzletem e tekintet-



Dr. Farkas Sándor

ben etalon lehet, akkor ebbe a minőségi irányba szeretném a város fejlődését segíteni, és ha lehet, a sebességen változtatni, akkor az eddiginél még dinamikusabban!

Dr. Farkas Sándortól, az Összeférhetlenségi és Etikai Bizottság elnökétől kérdeztük, mit tekint az első, legfontosabb tennivalóknak.

- Össze kell szednünk a vagyonynyilatkozatokat, hiszen a jogszabály értelmében minden képviselőnek le kell adnia a saját és a családtagok vagyonáról szóló dokumentumot. Ennek a pontos törvényi háttérét még magam sem ismerem, tehát számomra az lesz a legfontosabb, hogy tájékozódjak magáról a törvényről, illetve a végrehajtásával kapcsolatos utasításokról.



Somogyi Gyula

E munkának az ügyrendjét is ki kell dolgoznunk. Ezen túl mindenképpen át fogjuk részletesen nézni az etikai szabályzatot és azzal kapcsolatosan is kialakítjuk a munka menetrendjét.

Az új Pénzügyi és Tulajdonosi Bizottság elnökéül a képviselők a korábbi alpolgármestert, *Somogyi Gyulát* választották meg. A város egyik legnagyobb önkormányzati múlttal és tapasztalattal rendelkező képviselőjét szintén a legfontosabb teendőkről kérdeztük.

- Sürgősen át kell nézni a "büdzsét", azaz át kell tekinteni a város éves költségvetésének jelenlegi helyzetét, különös tekintettel azokra a feladatokra, melyek során vannak. A város folyamatban lévő ügyeit úgy kell kezelni, hogy minél kisebb hitelösszeggel tudjuk az év végét zárni. Szintén nagyon lényeges, hogy a bizottság tagjait formálisan és informálisan is megismertessük a munkával, a feladatokkal és egymással is.

Varga László

A hazai legnagyobb szakmai elismerő díjban részesült nemrégiben dr. Simon Kornél professzor, a Siófoki Kórház osztályvezető főorvosa. Az egészségügyi minisztertől október 28-án a Batthyány-Strattmann László díj vehette át.

- Professzor Úr alig több, mint két éve dolgozik a siófoki kórházban. Ez a rendkívül rangos elismerés nyilván még nem az itt eltöltött időkért, munkáért szól...

- Nem, valóban nem, ez az elismerés az eddigi életművet, méghozzá a több évtizedes, elsősorban kardiológiai életművet minősíti. Magát a kitüntetést mintegy tíz évvel ezelőtt alapította az akkori egészségügyi miniszter, s évente az ország legelismertebb orvosai kaphatják meg. Idén tizennégyen vehették át a díjat. Gróf Batthyány-Strattmann Lászlót "a szegények orvosaként" tartják számon. Burgenlandban és Körmenen létesített egy ingyenes kórházat. Elsősorban sebész - azon belül is szemész - volt, de belgyógyászként is dolgozott.

- Az ember életében időnként akarva-akaratlanul történnek alapvető változások. Önnek alig több, mint két évvel ezelőtt meglehetősen viharos körülmények között kellett otthagynia a székesfehérvári kórházat, s került Siófokra. Hogyan sikerült megélnie ezt a váltást, miként tudott beilleszkedni a siófoki életbe?

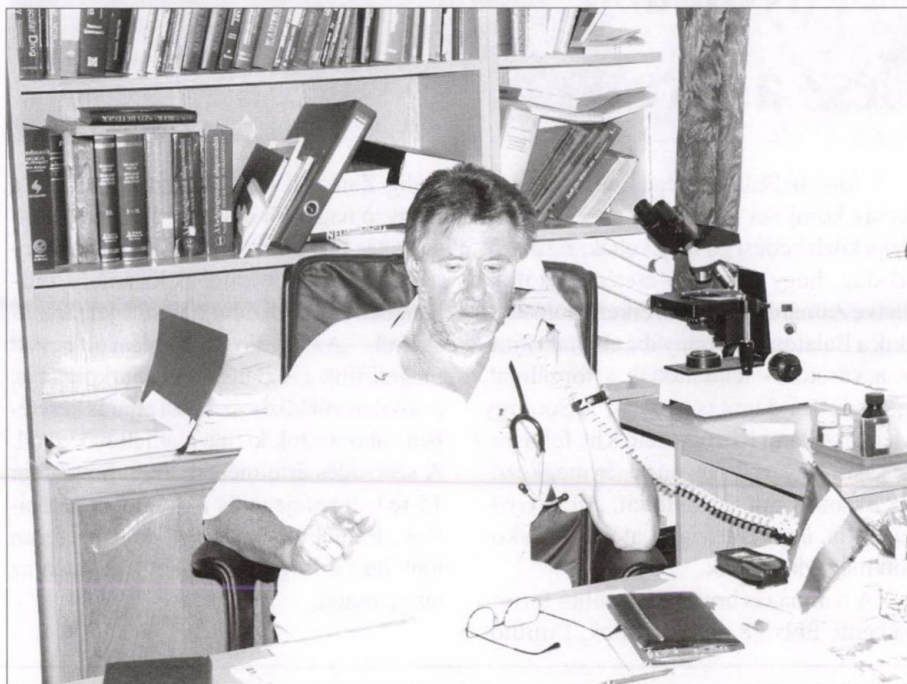
- A fehérvári eseményeket hagyjuk, annakidején úgyis épp elég szó esett róla a különböző médiákban. A lényeg, hogy ma is hálás vagyok a siófoki kórház vezetésének és az önkormányzatnak az itt kapott lehetőségért. Abban

az időszakban ugyanis nem volt egyértelmű dolog, hogy ez a kórházi vezetés fel tudta vállalni az én személyemet. Itt én döntően mást csinálok, mint

be nézzen, érezze, hogy foglalkoznak vele, s kibeszélhesse magát a szó nem értelmében. Hinnie, bízni kell az orvosában, hisz a hit már önmagában is

Életműdíj Simon professzornak

Az egészségügynek az emberről kell szólnia



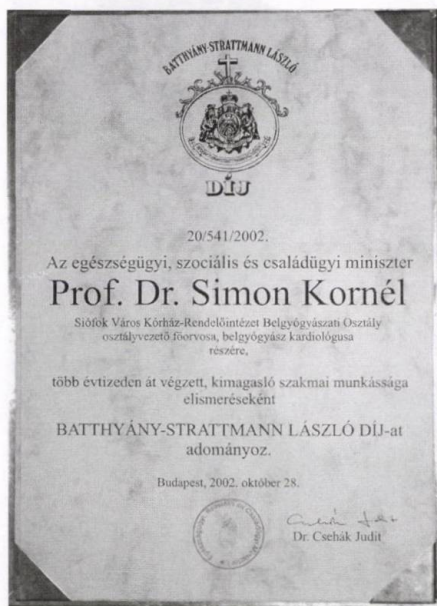
amit az elmúlt másfél évtizedben, tehát az intenzív kardiológiával ma már nem foglalkozom. Pedig ahhoz értettem a legjobban, a nevemet ahhoz kapcsolódva ismerték meg itthon és talán külföldön is. Most széles spektrumú belgyógyászattal foglalkozom, de hamar megszoktam az új feladatot. Az orvostudomány manapság rendkívüli módon leszűkült, specializálódott, egyesek szinte csodákat művelnek, vannak szuperspecialisták, fantasztikus műszerezettséggel, irdatlan diagnosztikus és terápiás bravúrokra képesen. Az apró részletek miatt azonban valahol az egész, maga az ember egyre inkább háttérbe szorul. A családorvos az, aki mindig megmarad globális szemléletű orvosnak, aki a beteg egészét, az embert, sőt a testét és a lelkét is nézi, gondolja, gyógyítja. A siófoki két évem alatt az ilyenfajta szemléletre, gyakorlatra kellett áttérnem, s ez számtalan új kihívást, megoldandó feladatot is jelent. A betegnek ugyanis a speciális gyógyításon kívül arra is nagy szüksége van, hogy az orvos a szemé-

gy fél gyógyulás. Az én munkám itt Siófokon épp erről szól, ilyen szempontból lett az én munkám más, s én úgy gondolom, hogy a belgyógyászat erre a fajta közelítésre lehetőséget ad. Ebben én nagyon hiszek, még akkor is, ha ezt az orvosokat elbírálók nem díjazták sehol a világon, ezt a fajta orvoslást "csak" a beteg díjazza! Márpedig az egészségügynek *valamikor, valahol és örökre* a betegről kellene szólnia!

- Mennyiben tudja otthonának tekinteni Siófokot?

- A siófoki lét "nem rázott meg", hiszen régóta napi 10-12 órát dolgozom, s az pedig, hogy hol alszik, pihen az ember, majdnem mindegy. Bár, meg-súgom: időnként - s nem a nyári szezonban - leszököm a Balaton partra, s ez rendkívüli megnyugvást jelent számomra. Gondolkodom a végleges letelepedésen is, hogy a szolgálati elhelyezést felváltsam egy itteni, de biztosan nem a városközpontban, hanem csendes, békés helyen lévő otthonnal.

Gyarmati László





Gyorsabb lesz a forgalom

A 70-es út Balatonszéplak-alsó vasútállomás környéki szakaszán évek óta komoly közlekedési gondok voltak. Ez abból adódott, hogy sorompó esetén a Siófok, illetve Zamárdi irányából érkező autósok - akik a Balaton-part irányába akartak átjutni a vasúton - lelassították a forgalmat, igen sokszor dugót is okoztak. A Somogy Megyei Állami Közútkezelő Kht. felügyelete alatt a nyári főszezon végén megkezdtek a csomópont átalakítását. *Jaczó Győző*, a Kht. ügyvezető igazgatója nyilatkozott magazinunknak.

- A beruházás bruttó 75,3 millió forintba kerül. Ebből 8 milliót Siófok, 1 milliót

pedig Zamárdi önkormányzata vállalt, a hiányzó nagyobb összeget az állami költségvetés biztosította. Korszerű, jelzőlámpás csomópontot építenek ki, amely összhangban fog működni a vasúti jelzőrendszerrel. Az új sávok építésével együtt megerősítik a régi útszakasz burkolatát is. A kivitelezőt közbeszerzési eljárás keretében választottuk ki, hat ajánlattevő közül. A szerződés értelmében 2002. november 15-re kell befejezniük a csomópont átépítését. Reméljük, ezt követően lényegesen jobb lesz a forgalom dinamikája ezen az útszakaszon.

N. I.

A Balaton vízpótlásáról

Szükséges, és lehetséges-e a Balaton vizének esetleges pótlása az utóbbi időszak vízszintcsökkenésének ismeretében? Erről tartottak tanácskozást október elején Siófokon, a Városházán a Környezetvédelmi Minisztérium és a Balaton Fejlesztési Tanács szervezésében. Sokak szerint a Rábából lehetne a legösszerűbben pótolni a vizet, mivel a folyó szintje magasabb a Balatonénál. A Rába és a Zala folyók vízgyűjtőjét elválasztó dombor alatti néhány kilométeres alagút megépítésével biztosítható lenne a természetes átfolyás. A Zalán és a Kis-Balaton szűrőrendszerén keresztül juthatna a Balatonba az új víz.

A vízpótlással kapcsolatban - mint a tanácskozáson is kiderült - maguk a szakértők sincsenek egységes állásponton, az érvek ütköztetése, mérlegelése tovább folyik. A lehetőségekről készülő tanulmányt a VITUKI várhatóan november végére készíti el, s a döntéshozók ennek ismeretében vizsgálják majd tovább, hogy szükséges-e, lehetséges-e a mesterséges beavatkozás.

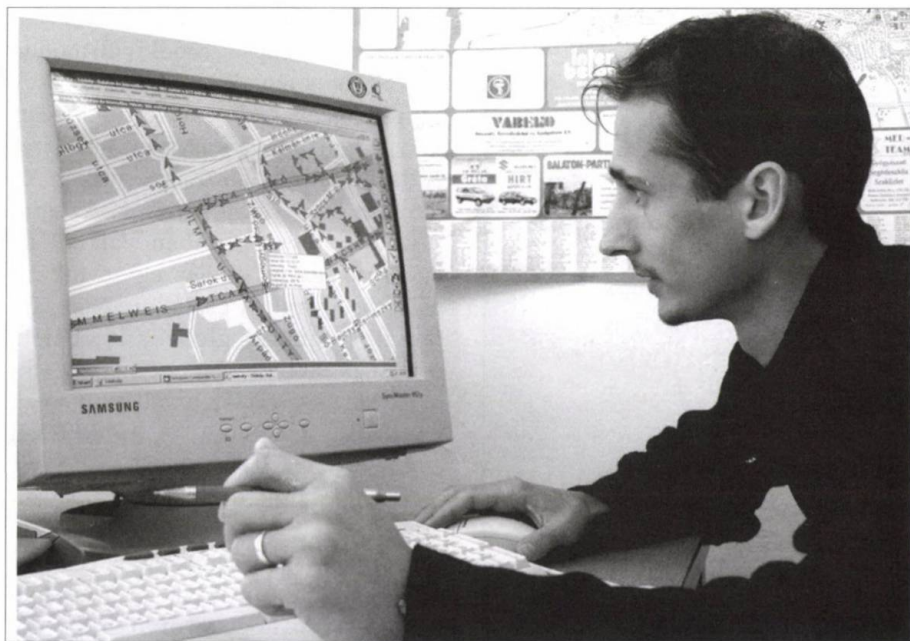
A korszerű hulladékkezelésért

Az ország különböző területeiről összesen 19 hulladékgazdálkodással foglalkozó cég képviselője vett részt azon a szakmai tanácskozáson, amelyet a Zöldfok Rt. szervezett Siófokon október 18-án. A résztvevőket *dr. Balázs Árpád* polgármester köszöntötte, majd *Szabó Zoltán* vezérigazgató ismertette a találkozó célját. A vezérigazgató elmondta: a hulladékkezeléssel foglalkozó cégek szerte az országban más és más módszerekkel igyekeznek megoldani feladataikat, mindenki a saját útját járva próbál előbbre jutni. A találkozó célja éppen az, hogy megismerjék egymás módszereit, átadják egymásnak tapasztalataikat, hogy a már kipróbált és bevált módszereket mások is alkalmazni tudják. A különféle szakmai konferenciákon, előadásokon sok érdekesség elhangzik, a legtöbbször azonban a folyosói "pletykákból" értesülnek egymás elképzeléseiről, sikereiről vagy épp kudarcairól. Ezt a mostani tanácskozást azért hívták össze, hogy ezúttal a hasznosítható, gyakorlatban már megvalósult "folyosói pletykákat" ismerjék meg, s

elemezhessék ki. A tanácskozáson bemutatták a Siófokon és környékén már alkalmazott műholdas autófigyelő rendszert is, mely nem csak a sofőrök elszámoltatására alkalmas, hanem költségoptimalizá-

lásra, sőt lakossági panaszok elbírálására is, hiszen a számítógépes digitális térképen percre pontosan meg lehet mondani, hogy mikor, merre járt egy-egy kukásautó az adott időpontban. Az új rendszertől a cég 10 százalékos megtakarítást vár, a befektetés tehát 2-2,5 év alatt megtérül.

Gy. L.



Összefogott az egészségturizmus

Siófok a „Nyár Fővárosa” szlogennel relatív nagy ismertséget szerzett magának belföldön és külföldön egyaránt. Azonban ezzel csak néhány hónapra csalogathatunk turistát a Balaton partjára. Éppen ezért fontos találni olyan szolgáltatás – csomagot, mely a holt szezonban is hoz vendéget Siófokra. A szakemberek a wellnessben, azaz egészségturizmusban nagy lehetőséget látnak manapság. Így néhány siófoki szálloda is bevezette már az e fajta szolgáltatásokat illetve a jövőben további négy hotel alakul wellness szállóvá. A szálloda tulajdonosok idejekorán felismerték azt, hogy közös összefogással tudnak csak hatékonyan megjeleníteni a turisztikai piacon és Siófokot a wellness jegyében népszerűsíteni Magyarországon és külföldön egyaránt. Az együttműködés első lépéseként megjelentetik a Siófoki Wellness Hotelek című katalógust, mely megjelenésében és színvilágában teljesen eltér az eddig megszokott színes, nyári kavalkádot sugárzó kiadványoktól. A nyolc wellness szállodát megismertető füzet színeiben higgadt, igényes külső és belső oldalaival pedig a wellness iránt vonzódó vendégeket célozza meg. A kiadvány a Tourinform iroda, a Termofok Kft. és a benne szereplő szállodák finanszírozásában jelenik meg. A szakma és a nagyközönség elsőként 2002. november 29. – december 2. között, a budapesti Hotel Royalban megrendezett Spa – Egészségturisztikai kiállításon veheti kézbe a katalógust. A gyors és hatékony piaci megjelenés szem előtt tartásával Siófok, ezen belül az érintett szállodák egy kiállítási standon reklámozzák önmagukat és terjesztik Siófok új imázsát.

Mecseki Renáta

KÉPVISELŐTESTÜLETI ÜLÉS

Siófok Város Önkormányzatának Képviselőtestülete következő ülését 2002. november 28-án, csütörtökön 14 órakor tartja a Városházán.

Az ülés nyilvános, a kábelhálózat 04-es csatornáján élő közvetítésben látható.

Felére csökken a támogatás

Év vége közeledtével egyre több helyen már a jövő évi költségvetés tervezésével foglalkoznak a szakemberek. Nincs ez másképp az Országgyűlésben sem. A képviselők a napokban kapták kézhez a 2003.évi tervezetet. Ezzel kapcsolatban kérdeztük dr. Gruber Attila országgyűlési képviselőt.

- Mire számíthatnak jövőre a Balaton partján élők, illetve a siófokiak?

- Röviden fogalmazva, nem sok jóra. Nem irigylem például dr. Kolber Istvánt, a BFT elnökét, hiszen a most általa vezetett szervezet az elmúlt években jelentős sikereket ért el a Balaton régió fejlesztésében. Nagyon jó szakmai együttműködést alakítottak ki az itt tevékenykedő gazdálkodó szervezetekkel, intézményekkel, polgármesterekkel, civil szervezetekkel és a különböző szakmai hatóságokkal. A feladatuk ellátásához komoly fedezetet biztosított a Balaton régió fejlesztésére elkülönített pénzalap. Mindenfajta elfoglaltság nélkül mondom: ebben nagy szerepe volt dr. Bóka Istvánnak, a korábbi elnöknek, akinek munkáját segítette alelnökként városunk polgármestere. A napokban kaptuk kézbe a 2003. évi költségvetés tervezetét, megdöbbenve olvastam, hogy a Miniszterelnöki Hivatal csak 500

milliót javasol a BFT által koordinált fejlesztésekre, kevesebb, mint felét a korábbi évekhez képest. Ez veszélyezteti a megkezdett programok folytatását, újak elindítását. A Balaton Fejlesztési Tanács 2002.évi működési költségét – ez 20 millió forint volt – minimálisan, az infláció mértékével emelnék csak. Ezt igen furcsának tartom, mert ugyanakkor egy üdülő – nevezetesen a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium Országos Főigazgatóságának siófoki üdülője – a következő évben 30,5 milliót kapna.

- Mit tud, mit tudnak tenni, hogy ez a javaslat pozitív irányba változzon?

- A Parlamentben a Balaton-parti országgyűlési képviselők létrehozták a Balaton-csoportot. A csoport tagjai pártállástól függetlenül mindent meg kívánnak tenni a költségvetési vita során, hogy a szám módosuljon, az elkezdett fejlesztések, kutatások tovább folytatódhassanak.

Végezetül az országgyűlési képviselő városunkkal kapcsolatban is rossz hírekkel szolgált: a címzett támogatás fejezetben az előterjesztők nem javasolják a Városi Kórház rekonstrukciójának második ütemét, és a csapadékvíz-elvezetésre benyújtott pályázatunkat sem támogatják.

Nagy István

Új köztéri sportudvar



Önkormányzati program keretében folyamatosan megújulnak a játszótérek a város különböző pontjain. Október közepén adták át a Széchenyi utcai óvoda mellett. A teljes felújítást követően három pályát (kispályás foci, kosárlabda, streetball) alakítottak ki. A munka elvégzésére pályázatot írtak ki, s azt a Termofok Kft. végezte el 3,5 millió forint értékben. A jövőben kulturált, nem balesetveszélyes körülmények között tölthetik itt szabadidejüket a sportolni vágyók.



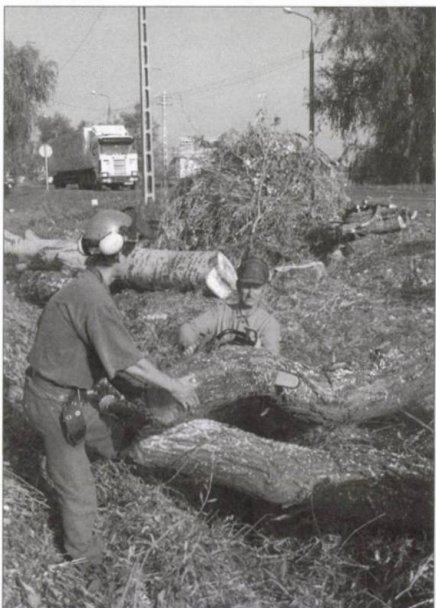
Szépül a Tinódi-tér

Régóta váratott magára városunk ezen részének rendbehozatala, hiszen a Tinódi tér alacsony szinten gondozott zöldterületi parkként sem mint kulturált pihenőhely, sem mint jól felszerelt, a gyerekek igényeit kielégítő játszótér nem állta meg a helyét. Ez év szeptemberében megkezdődtek a munkálatok, rekonstrukciók. A sétányok új nyomvonalon kerültek kialakításra, ezek egy része a későbbiek során díszburkolatot kap. Lefektet-

ték az elektromos kábeleket, az oszlopok felállítását, a közvilágítás végső kialakítása azonban a jövő évre tolódik. A növényállomány kicserélődik, az igénytelen, beteg fák kivágásra kerültek. A meglévő játszóeszközök mellé a lehetőségek függvényében a későbbiek során újak kerülnek. A megszépülő parkban a tervek szerint pihenőszigetek várják majd padjaikkal a pihenni vágyókat; szülőket, nagyszülőket és gyerekeket egyaránt. **K. J.**

Új sávok a 65-ös úton

Ez év szeptemberétől megindult a 65-ös főút egyik legforgalmasabb siófoki szakaszának szélesítése. Az M7-es lehajtójától a Jegenye sorig terjedő távon a meglévők mellé két új sáv



épül, megkönnyítve a közlekedést az egyre forgalmasabbá váló részen.

A Vegyész Rt. kivitelezésében épülő új útszakasz költségeihez a város közel húsz kisebb-nagyobb ingatlanrész megvásárlásával, illetve kisajátításával járul hozzá. Ez ügyben a tárgyalások legnagyobb része immár sikeresen lezárult. Szakvélemények nyomán, a város kérésére megállapodás született három körforgalmi csomópont megépítéséről is, melyek az autópálya lehajtónál, a Match áruháznál, illetve a Jegenyesornál helyezkednek majd el. Ezek zöldterületeinek kialakítása szintén a város feladata lesz. A körforgalmi csomópontok – immár szép számú hazai tapasztalat alapján is – biztonságos módon növelik a kereszteződések áteresztőképességét, amire a leendő sportcentrum megépülése után valószínűleg még fokozottabban szükség lesz.

Kollár

“Operett varázs”

A Kálmán Imre Emlékház és a Dél-balatoni Kulturális Központ október 24. és 28. között színes programot szervezett Kálmán Imre születésének 120. évfordulója alkalmából. Erre az ünnepségre Kremán László siófoki faszobrász újabb alkotásával ajándékozta meg a művelődési intézményt.

A helyi rendezvényeken túlmenően a fővárosban két helyszínen is megemlékeztek a híres operett komponista születési évfordulójáról. A Fővárosi Operettszínházban a Kálmán Imre életét bemutató kiállítást rendeztek, melyet Matyikó Sebestyén József múzeumigazgató nyitott meg. A rendezvényen Görgey Gábor kulturális miniszter az Operett Napjává nyilvánította október 25-ét, és a színház művészei egy rendkívül látványos összeállítással köszöntötték az ünnepet.

Október 28-án az Orosz Kultúra Házában tartottak előadást e jeles alkalomból, melyen bevezetőt mondott a siófoki múzeum igazgatója.

N. I.



Az Idegenforgalmi Bizottság döntése értelmében „Az év turizmusbarát rendőre” címet Horváth Balázs rendőrásztól, a vízirendőrség hajóvezetője kapta. Az oklevelet és a vele járó pénzjutalmat a képviselőtestület októberi ülésén vette át.

Változás várható az étetés szabályozásában

Az ősz beköszöntével évről-évre visszatérő probléma a különböző növényi hulladékok megsemmisítése. A felhalmozódott avar, illetve gallyak étetése az elmúlt években sajnos mind a mennyiségre, mind a körülményekre vonatkozó szabályok betartása nélkül történt. Ennek következményeként a nagy mennyiségű, gyakran nedves avar hosszú időre füstbe borította az étetéseket környékét, sokaknak okozva kellemetlenséget ezzel.

A környezetvédelmi szempontból is aggályos helyzet orvoslására múlt év decemberében helyi rendelet született, mely igazodva az idevágó kormányrendelethez – a bel és külterületeken egyaránt megtiltotta az étetést. A január elsejétől élő szabályozás az eddigi tapasztalatok alapján felemás sikert hozott. A belterületeken határozott javulás mutatkozott (bár ezzel együtt megnöttek a hulladékszállítási költségek), azonban a külterületi részeken a tiltás nem bizonyult betarthatónak. (Elég, ha a különböző betegségekkel fertőzött növényi részekre gondolunk, melyeknek étetéssel való megsemmisítését egyébként miniszteri rendelet teszi kötelezővé!)

A szabályozás ellentmondásainak feloldására javaslat született, melyről a képviselőtestület várhatóan decemberi ülésén dönt. A javaslat értelmében tavasszal, illetve ősszel a külterületeken meghatározott időszakban engedélyezett lenne a növényi hulladék eltüzelése. A szabályok betartásával történő étetés újbóli engedélyezésével legalizálódik a kényszerűségből egyébként is fennálló helyzet.

Kollár József

Ösztöndíj a jól tanulóknak

A több éve alapított városi ösztöndíj szabályzata értelmében azok a siófoki diákok részesülhetnek támogatásban, akik középiskolában 4,75-5, felsőfokon pedig 4,6-5 közötti tanulmányi eredményt értek el az előző félévben. A 2002-2003-as tanév első félévében 68 siófoki diák kap tanulmányi ösztöndíjat. Ennek mértéke havi 3 ezertől 10 ezerig terjed, az eredményétől függően. Rajtuk kívül 44-en kaptak 40 ezer forint egyszeri támogatást, ők a Kodolányi János Főiskola Siófoki Intézetében tanulnak. Három kodolányi hallgató tandíját is átvállalta az önkormányzat. Az októberben átadásra került ösztöndíjak összege 6 millió 600 ezer forint, melyet az önkormányzat költségvetése fedez.

Virágverseny – sok nyertessel

A korábbi évekhez hasonlóan, idén is meghirdették a városi virágosítási versenyt. Az ötkategóriás nemes versengésbe 122-en neveztek be. A nyár folyamán a zsűri elvégezte a munkáját, megszülettek a helyezések. Az ünnepélyes díjkiosztó október 11-én volt a Városházán. A nyertesek értékes ajándékot és oklevelet vehettek át. Ezek a következők voltak:

Családi ház kategória: I. Suskó Ferencné, Szinyei Merse u. 12. II. Rózsa Ferencné, Mészáros L.u.

85., III. Gál Zoltánné,

Fenyves sor 1. *Gazdasági társaságok:* I. Hotel Vénusz, Kinizsi u.

12., II. Csárdás étterem,

Fő u. 105, III. Kemikál Szaküzlet, Honvéd u.

37. *Balkon kategória:* I. Kecskész Eszter, Budai

Nagy Antal u. 5. II. Palota Lajos, Bláthy O.u.

24., III. Bukta Sándorné, Bláthy O. u. 24.

Társasház: I. Újpiac tér 5., II. Új piac tér 4., III.

Tanácsház u. 12. lakóközössége. *Az önkormányzati intézmények*

kategóriájában helyezést nem osztottak ki, viszont a Gondozási Központ, Korányi S.u. 1/b. a „legszebb intézmény” címet nyerte el. Természetesen mint minden versenyben különdíjakat ajánlottak föl szervezetek, illetve gazdálkodó egységek. Jávor Ottó, Batthyány

u. 29. és Kohári Pálné, Batsányi u. Siófok Város Önkormányzatának különdíját vehették át. A Nők a Balatonért Egyesület különdíját Horváth Ferencné, Kert u. 29., a Siófoki Fürdőegylet díját Kovács Antalné, Hunyadi u. 25. és a Városszépítő Egyesület felajánlott díját Varga Istvánné, Dózsa Gy. u. 104. alatti lakos vehette át. A gazdálkodó egységek részéről a Csárdás étterem és a Zöldfok Rt. ajánlott föl díjat. Az előbbi Csala Józsefné, Újpiac



A második helyezettek, díjaikkal

tér 5., az utóbbi díjat pedig Győri Józsefné, Attila u. 51. szám alatti lakos vehette át.

A verseny helyezettjein túl, az egész város is nyert a sok, szépen kialakított lakókörnyezettel, balkonokkal.

Nagy István

Úszkálni csak valós számokban lehet

Az önkormányzati választást megelőző kampányban igen sokszor szerepelt az uszodaépítés. Elhangzott többek között, hogy a megye már megtette saját lépését, ezek után a város következik. Igen ám, de a Somogy Megyei Önkormányzat által biztosított 40 millió forintból igen nehéz lenne egy közel 600 milliós beruházást megvalósítani. A Széchenyi Terv pályázatán végre nyílt egy lehetőség, melyre Siófok Város Önkormányzata a testület októberi rendkívüli

ülésén hozott határozata értelmében pályázatot nyújtott be. Igaz, a pályázaton mindösszesen 84 millió forint nyerhető, de ez is nagy segítség e régi gond megoldásához. Siófok városa saját pénzeszközeiből 376 millió forintot kíván fordítani az új sportlétesítmény megvalósítására. Bízunk benne, hogy a pályázat elbírálói pozitívan értékelik a benyújtott anyagot, és támogatásukkal megvalósulhat e régi álom

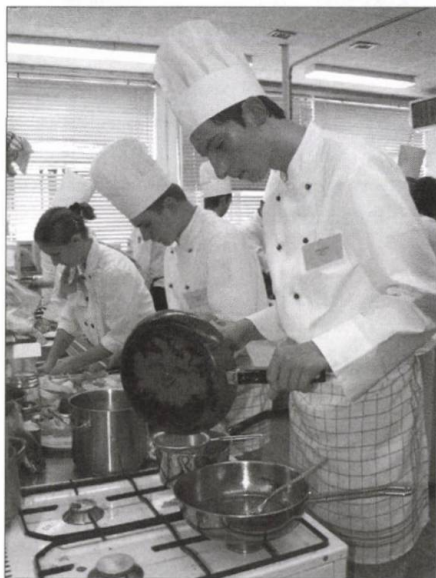
Nagy István

“Szarvas lábacs-kák cselesen”

Krúdyra hangolva

Minden korábbi felülmúló sikerrel ért véget az idén 11. alkalommal megrendezett Krúdy Napok rendezvény-sorozat.

Mint *Surin Zsuzsanna* igazgató örömmel értékelte: az ország minden tájáról érkeztek a siófoki iskolába meghívott diákok és kísérőik, elsősorban Krúdy nevét viselő, valamint vendéglátókat, kereskedőket nevelő oktatási intézmények delegációi. A szakmai versenyek színvonalának folyamatos emelkedését jelzi, hogy idén például több versenyszámban is előselejtezőket kellett rendezni azért, hogy valóban csak a legjobbak versenghessenek a Krúdy Napokon az iskolák képviselőiben. A siófoki intézményben például akadt versenyszám, ahol 24-27 csapat is nevezett, s közülük is csak a legjobbak indulhattak az országos megmérettetésen. A programsorozat rendezését immár második éve támogatja a Magyar Gasztronómiai Szövetség, amely idén is több szakértő zsűrielnököt delegált, valamint az eseményt megtisztel-



te jelenlétével *Unger Károly*, a szövetség elnöke. Szintén részt vett az eseményen *dr. Sahin-Tóth Gyula*, az Oktatási Minisztérium szakképzésért felelős főtanácsosa, valamint a rendezvény fővédnöke, *dr. Gruber Attila*, a térség országgyűlési képviselője.

- Az október 21-22-i eseménysorozat kezdődött mindjárt azzal, hogy a megnyitóra, az ünnepi megemlékezésre és a prózamondó versenyre igen sok érdeklődő nem jutott be, mivel a DBKK színházterme ki-

csinynek bizonyult - tudtuk meg az igazgató asszonytól -. Siófok város polgármestere, *dr. Balázs Árpád* megnyitó gondolatai után a siófoki iskola irodalmi színpada lépett nagy sikerű műsorral a színpadra. A *Takácsné Nagy Éva* és *Matyikóné Nagy Éva* által betanított kosztümös előadás *Jókai, Gárdonyi és Krúdy* műveinek alapján elevenítette föl a Krúdy-korabeli Balatont és Siófokot.

A szintén igen színvonalas prózamondó versenyben a 13 iskola 24 tanulója először saját maga által választott Krúdy-mű három perces előadásával bizonyított, majd mindenkinek öt perc állt rendelkezésére ahhoz, hogy tanulmányozza a kötelezően elmondandó Krúdy-szöveget. A legnagyobb sikert a győztes pusztaszabolcsi fiú aratta, második helyen végzett *Makkai Emma* a siófoki Krúdy iskola 12. évfolyamos hallgatója, a harmadik szintén siófoki, a Baross iskolába járó *Kelemen Brigitta* lett. A gasztronómiai versenyre tíz csapat nevezett, s idén először nem első-második-harmadik helyezéseket, hanem arany, ezüst és bronz gasztronómiai minősítéseket ítélte oda a zsűri. A versenyt most a foci világbajnokság "ihlette", s a csapatok feladata az volt, hogy a világverseny első négy helyezettjének készítsenek díszebédet. Ráadásul a korábbiakhoz képest azzal is szigorodott az erőpróba, hogy úgynevezett "fantázia-ételek" - tehát amit nem tudnak helyben elkészíteni - nem kerülhettek fel a menükártyára. Csak olyan étlapot lehetett alkotni, amelynek ételeit a konyhában el is készítették. A siófokiak például *A Német-országi Nemzeti Tizenegy delegációjának* állítottak össze olyan ételeket, mint: "Ezüst érem koktél", "Erdei vadjaink erejének leve", "Fácánok melle hálóbá fogva", "Szarvas lábacs-kák cselesen", majd a hosszabbításra is számolva: "Forró Gólmámmor"

Arany fokozatot kapott a siófoki szakács és pincér csapat (*Nóthár László és*

Kovács Péter szakoktatók vezérletével), sőt a *Lőrincz János* vezette siófoki együttes pincérei is arany, míg a szakácsok bronz minősítést szereztek.

Rendkívül jó szakmai felkészülésről tettek tanubizonyosságot a kereskedőtanulók, akik kirakatrendezésből és csomagolásból vetélkedtek, valamint pénztáros versenyen vettek részt.

A két nap során számtalan díj és különdíj talált gazdára, s közülük jónéhányat Siófokon tanuló diák vihetett haza. A szakácsok közül aranyérmet nyert *Erlich Szabolcs* és *Nagy Róbert*, bronzérmet *Nicshberger András* és *Takács Balázs*. A pincé-



reknél a *Megyeri Norbert - Szabó Máté* és a *Verhás Attila - Mészár Judit* kettős. Cukrászoknál aranyérmet nyert a *Weisz Livia - Szalai Bernadett* duó. Csomagolásból második helyen végzett a *Homoki Ferencné* által irányított együttes: *Sárközy Linda*, *Nyári Natália*, *Kocsis Szabina*, harmadik lett az *Antalné* vezette *Seer András*, *Seer Dávid*, *Jerabek Tamás* trió, míg a legjobb színharmóniáért járó díjat a *Benkőné* által irányított *Győző Mariann*, *Pető Gyöngyi*, *Városi Nikolett* összetételű csapat kapta.

A pénztárosok versenyében a dobogóra csak siófoki együttes került. Első lett a *Benkőné* vezette *Sánta Zsuzsanna*, *Martzy Melinda*, *Barta Judit*, második a *Homokiné* által vezérelt *Horváth Tünde*, *Horváth Mirjam*, *Kocsis Szabina*, harmadik a szintén *Homokiné* által dirigált *Horváth Gabriella*, *Braun Beatrix*, *Csizmadia Veronika* alkotta trió.

A legízletesebben elkészített ételnek járó különdíjat a siófoki 7. csapat kapta (*Erlich Szabolcs*, *Nagy Róbert*) a "Szarvas lábacs-kák cselesen" nevű ételükért, s ők a legjobb menüsor összeállításáért is átvehettek egy különdíjat. A legeredményesebb csapat a Siófok I. lett: *Verhás Attila és Mészáros Judit*.
Gyarmati László

Szeptember 2-án a belváros szívében, a Budai Nagy Antal u. 6 szám alatt nyitotta meg kapuit a város és mondhatni a Balaton-régió első sebészeti magánklinikája. A nemcsak külső jegyeiben, de belső megjelenésében is kényelmet, megihittséget, patinás tisztaságot árasztó épü-

SIÓFOK ELSŐ MAGÁNKLINIKÁJA



Amennyiben nagyobb operációra kerül sor, a páciensek a klinika minden igényt kielégítő kórtermében orvosi és nővéri felügyelet mellett töltik az éjszakát. Másnap pedig egy ellenőrző vizsgálatot követően térhetnek otthonukba.

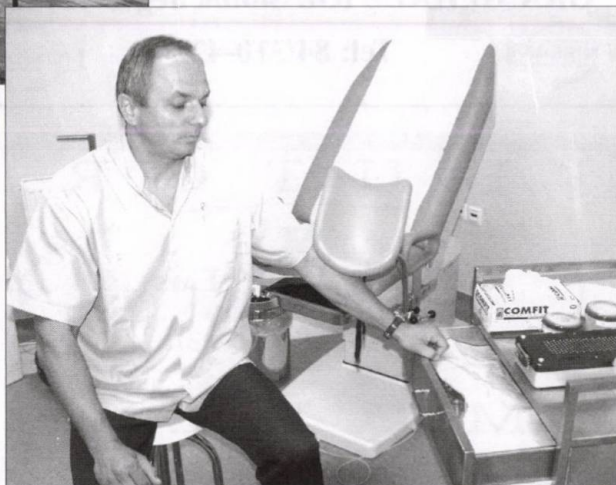
A jelenleg háromtagú orvos csoport mindegyike elismert, a betegek körében tisztelt szakember: *Dr. Farkas Sándor*, sebész az orvostudományok kandidátusa, 20 éven keresztül vezette a siófoki kórház sebészeti osztályát, *Dr. Tamás Róbert* budapesti plasztikai sebész főorvos, a Plasztikai Sebészeti Társaság elnöke. *Dr. Mezőfi Tamás*, szintén sebészorvos, több mint 10 éve vezeti a Siófoki Kórház proctologiai ambulanciáját. Szakterülete ismereteit *Dr. Ritter László* professzor-

letet kezdetektől fogva a gyógyítás, a legszívnálalásabb ellátás gondolatával tervezték. Az épületbe lépve ránk árad egy olyan baráti, intim légkör, melyben még a legkényelmetlenebb, olykor takargatott problémáinkat is szívesebben elmondjuk. Itt semmi esetre sem találkozhatunk az egészségügyi futószalag fogalmával. Itt a páciens a legfontosabb, s az orvosával

kialakított személyes, baráti viszony elérése a cél.

A „one day surgery” azaz az „egynapos sebészet” a 60-as években Amerikából indult el. Azóta világszerte, így Magyarországon is egyre népszerűbbé vált. Elterjedését az úgynevezett minimál invazív műtéti technikák kifejlesztése tette lehetővé. Az ilyen típusú beavatkozások kiválóak arra, hogy magánklinikákon is alkalmazzák, ahol az elsődleges cél az, hogy a betegek minél kisebb műtéti megterheléssel intim, otthonos környezetben kapjanak lehetőséget a gyógyulásra.

A siófoki magánintézet is ilyen alapon jött létre, ahol általános sebészeti, plasztikai és proctologiai esetek vizsgálatát valamint ambuláns és egynapos sebészeti műtéteit végzik, helyi érzéstelenítésben és a közeljövőben altatásban is. A betegeket előzetes bejelentkezés alapján, meghatározott időben fogadják és az elvégzett vizsgálatok után döntenek az esetleg szükséges beavatkozásokról. Az ambuláns műtét esetén a beteg rövid megfigyelést követően még aznap távozhat.



tól, az ország egyik vezető coloproctologusától szerezte valamint hazai és külföldi klinikákon bővítette azt.

Dr. Mezőfi Tamás - akinek a keze alatt az elmúlt évtizedben több mint 5000 beteg fordult meg - bízik abban, hogy magánintézete beváltja a hozzáfűzött reményeket. Filozófiája szerint egy e fajta vállalkozás csak akkor lehet sikeres, ha a betegek maximális elégedettségével és gyógyultan adják tovább az intézet jó hírét. Ennek érdekében az itt dolgozók legjobb tudásuk alapján igyekeznek ellátni minden ideérkező páciens. Szakmai felkészültségük mellett biztos alapot nyújt ehhez a klinika korszerű, minőségi felszereltsége, valamint a helyi kórházzal és az ott dolgozó kollegákkal meglévő jó, szakmai kapcsolat. (X)

TAMED-EX

AZ INTÉZET SZOLGÁLTATÁSAI:

SEBÉSZET: Bőr és lágyrész elváltozások, sérvek, hajszálér tágulatok, benőtt köröm stb.

PLASZTIKAI SEBÉSZET: Szemhéj, fül, orr, arcplasztikai műtétek, ráncfeltöltés, hegkorrekciók, emlőkorrekciók, zsírszívás stb.

PROCTOLOGIA: Külső és belső aranyerek, fissurák, sipolyok stb. ambuláns kezelése valamint műtéti megoldása.

TOVÁBBI FELVILÁGOSÍTÁS ÉS BEJELENTKEZÉS:

Siófok, Budai Nagy Antal u.6.
Tel.: 84/538 098



ÚJDONSÁG! HELYSZÍNI MŰSZAKI VIZSGÁZTATÁS

Minden típusú 3,5 t. alatti tehergépkocsi,
személygépkocsi, motorkerékpár, utánfutó

**ZÖLDKÁRTYA, TELJESKÖRŰ
SZERVIZELÉS,
EREDETVIZSGÁLAT,
TACHOGRÁF BESZERELÉS,
FORGALMAZÁS**

GRAND HAUS Kft. Siófok Jégverem u. 3.



Tel: 84/310-422



Xsara
Playback

Minél többször nézi,
annál többet lát benne.



Citroën Xsara Playback 1.4i
már 3 190 000 Ft-tól

CO₂-kibocsátás: 159-160 g/km
Átlagos fogyasztás: 6,7-6,9 l/100 km
Az akció a Xsara 1.4i és 1.6i-16V modellekre, a Magyarországon lévő készlet erejéig érvényes.

- ABS
- 4 légzsák
- automata klíma
- tempomat (1.6i-16V motor)
- fedélzeti számítógép
- 4 db Kléber téli abroncs
- esőérzékelő első ablaktörő
- tolatóradar
- kormányról vezérelhető rádiómagnó
- központi zár
- szervokormány
- első elektromos ablakemelő



B Ú T O R

Sinkovits  László
Siófok Kiliti
Templom utca 3/a

M Ö B E L

Kilitiben, a katolikus templom mögött
Nyitva tartás: hétfő szünnap, keddtől-péntekig:
8.30-17.30, szombaton: 8.30-12 óráig
Tel: 84/703-092

Konyhák MDF, bútorlapos, vákumfóliás (olasz)
étkezősarkok, étkezőasztalok, tálalók, székek,
komódok, komputer és íróasztalok,
ágyneműtartók, TV szekrények,
dohányzóasztalok, fésülködőasztalok,
ülögarnitúrák elemenként is,
kanapék (nyithatós), szekrények
elemenként is, ülősarkok, heverők,
franciaágyak (szivacsos, rugós),
szövetválasztékkal, éjjeli szekrények, puffok.

KINDER SHOP

KÉSZSÉGFEJLESZTŐ JÁTEKOK

Vásároljon gyermekének garantált minőségű

**KÉSZSÉGFEJLESZTŐ JÉTEKOT
KARÁCSONYRA IS!**

*Igényesen összeválogatott termékeink,
szakmai felkészültségünk segíti Önöket a
megfelelő játékok kiválasztásában*

**Értelem + Minőség = KINDER SHOP
az
ÁTRIUM ÜZLETHÁZ
földszintjén.**

Siófok, Fő u. 174-176.

Tel: 310-695

Nyitva: H-P: 10-18 óráig, Sz: 9-13 óráig

Fejér megye és Siófok együttműködése

Siófok város és Fejér megye egyes településeinek kapcsolata a régmúltban gyökereznek. Volt időszak – a járási rendszerben – hogy közös közigazgatási egységet alkottak. Államigazgatási feladatok tekintetében ma is vannak kapcsolódási pontok, mivel a vízügyi hatósági feladatokat és környezetvédelmi felügyelő-ségi jogköröket Székesfehérváron székelő szervezetek látják el. A Közép-dunántúli Vízügyi Igazgatóság kirendeltséget tart fenn Siófokon. E feladatok mellett sokkal szélesebb körű kapcsolatrendszer alakult ki a gazdasági és kulturális élet terén. Az elmúlt néhány évben a most szerződő felek közös intézményeket hoztak létre, és közösen irányítanak általuk létrehozott szervezeteket. Siófok városa képviseleti jogot kapott a székesfehérvári Önálló Főiskolai Alapítvány kuratóriumá-

ban, a Siófoki Felsőoktatási Közalapítvány kuratóriumában pedig Fejér megyei közéleti személyiségek is helyet kaptak. Siófok



Város Önkormányzata és más siófoki alapítók részesei az Alba Polis Tudományos Park Egyesület létrehozásának.

Az eddig kialakult együttműködés tapasztalataira alapozva október 17-én Fejér

Megye Közgyűlése és Siófok Város Képviselőtestülete együttműködési szerződést kötött. A szóba jöhető területek közül első helyen áll a közúthálózat fejlesztése. Ezen belül az M7-es autópálya felújításának befejezése és továbbépítése, az M65-ös gyorsforgalmi út nyomvonalának Siófok városától keletre történő kijelölése és az építés megkezdése, az M7-es út 8-as úttal történő összekötése és az Enying-Balatszábadai összekötő út megépítése. A két fél igen fontosnak tartja a tudásalapú gazdaság fejlesztését a Budapest-Székesfehérvár-Siófok tudásvölgy kialakítását, megerősítését, fejlesztését. A most aláírt szerződésben kötelezettséget vállaltak arra, hogy egymás kulturális, sport és idegenforgalmi rendezvényei megszervezésében és propagálásában kölcsönösen keresik a szerepvállalás és egymás segítségének lehetőségét. A megvalósítás forrásai a saját erőn túl a közös pályázati lehetőségek folyamatos feltárásában illetve benyújtásában lesznek.

Természetesen ez egy hosszú távra szóló megállapodás, egyben jól példázza a régiós szemléletet, ahol kölcsönös érdekek jelennek meg. Ennek megvalósítását rögzíti a most aláírt megállapodás.

Nagy István



INDUL A HAGYOMÁNYOS DOMINO TÉLAPÓ AKCIÓ!

**Ha üzleteinkben november 1-jétől
3000 forint felett vásárol,
nyereményjátékon vesz részt.
Az óvodáknak és iskoláknak
külön sorsolást rendezünk!**

Nyereményeink:

- I. 20 ezer forint értékű vásárlási utalvány,
- II. 15 ezer forint értékű vásárlási utalvány,
- III. 10 ezer forint értékű vásárlási utalvány.

Óvodák és iskolák fődjaja:

20 ezer forint értékű vásárlási utalvány.

Sorsolás:

december 6-án, 17 órakor a Zafir Center előtt,
ahol sok-sok tombola ajándékkal várja
Önöket a Dominó Télapó.

Dominó
Gyermekruházat
Siófok, Fő u. 172.

Dominó
Játékvilág
Siófok, Fő u. 172.

Még nem késő!

Figyelem: jövőre megdrágul minden 5 vagy 6 személyes zárt rakterű haszongépjármű!

Most elérkezett az utolsó alkalom, hogy megvegye 5 vagy 6 személyes FordTransitját, hiszen jövőre az új áfatörvény, illetve vámtarifa-besorolás miatt minden ilyen típusú gépkocsi 50%-kal drágább lesz. Éljen a régi áron juthat hozzá az december 31-éig még a régi áron juthat hozzá az 5 vagy 6 személyes FordTransit Van-hez.*



* A képen látható autó illusztráció.

www.ford.hu

FordTransit

Minőség. Megbízhatóság.



Vegyes átlagfogyasztás: 7,4-11 l/100 km. CO₂-kibocsátás: 191-262 g/km.

Dealer:

KOVÁCS-AUTO KFT:
8600 Siófok, Erdei F. u. 35.
TEL.: 84 538-080

Ünneplő távirások

Hatan a válogatottban



Az immár harmincöt éve rendkívül eredményesen működő Siófoki Rádióamatőr Sportegyesület október 26-án családi hangulatú ünnepséget tartott Siófokon, a Balatoni Rádiós Mentőközpont Alapítvány dísztermében, a klub hírközlési múzeumában. Mielőtt a résztvevők megköszönték volna a bográcsban főtt ízletes ebédet, tizenegy ifjú siófoki, ságvári és szabadiban élő rádióamatőr vehetett át tanulmányi ösztöndíjat a Reményi István Rádióamatőr-alapítvány elnökétől, dr. Horváth Lászlótól. Az országos alapítvány helyi rádióamatőrök és a Balatoni Rádiós Mentőközpont Alapítvány támogatásaival kiegészítve összesen kétszáz-ezer forintot biztosított a gyerekeknek. A diákok közül senki sem idősebb 14 évnél, s bár "rádióamatőr" klub tagjai, mégis kategóriájukban már profiknak számítanak, hiszen eddig elért eredményeik erre jogosítják őket.

Turjányi József klubelnök neveltjei közül hatan a válogatott szövetségi kapitányának meghívására - aki "mellesleg" szintén Turjányi József - bekerültek a nemzeti csapatba, s készülnek a Minszkben sorra kerülő világ bajnokságra. Az elképzelések szerint Huba Dávid, Tamás István, Sándor Ágnes, Székely Eszter, Hubert Tímea és Illés Evelin utazhat majd a VB-re. A közelmúltban a ságvári Landor-hegyen felépített adótorony új lehetőségeket teremt a klub tagjainak. Azért pedig, mert segítette a klubot a "gödörből kiásni", Gyalogsági Ásó-renddel jutalmazta a klub Szigeti Józsefet, Ságvár polgármesterét, aki mosolyogva vette át a díjat, s megígérte a csapatnak a további segítségét.

Az összejövétel csattanójaként az évtizedek óta rendkívül eredményes utánpótlásnevelő munkát végző klubelnök, Turjányi József Klebersberg Kunó emlékérmét vehetett át a Reményi István Rádióamatőr-alapítvány elnökétől.

Gyarmati László

Tisztelt Szerkesztő Úr!

Igen megdöbbentem, amikor a Siófoki Hírekben olvasam "Édenkert" az illegális szeméttelp helyén című írást, s itt a hangsúly a szeméttelp szón van. Tudniillik épesapám, Horváth József pénzügyi osztályvezető építette a családi házat 1960-ban, mely kb. 600 négyzetlőgön állt. Mi kb. még 2-400 négyzetlőgölt tettünk rendbe, mely tanácsai, illetve önkormányzati tulajdon volt. Természetesen az egész területet azért nem tudtuk kitisztítani, pedig szomszédaink, Bock Gyula bácsi és a lánya is sokat tettek azért, hogy rendesebb körülmények között fogadjuk az ide látogatókat, s persze azért is, mert éveken át itt voltunk. Csak azt szeretném érzékeltetni, hogy a terület, mely nem a mi tulajdonunk volt, elhanyagolt, ami az előző tulajdonosok felelőssége. A családi ház, melyet a mosani tulajdonos megvett, nem egy szeméttelp közepén volt, s nem ott éltünk 40 évig.

Üdvözlettel: Öhlman Gyuláné (sz. Horváth Mária)

8611 Siófok, Felszabadulás u. 64.

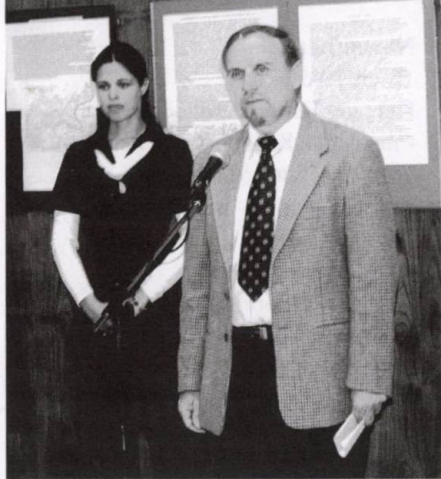
Siófok Város Önkormányzata tulajdonában álló, pályázat útján történő eladásra kijelölt ingatlanok

1. Siófok, Kűszhegyi u.-i
9697/72 hrsz. 2 ha 3667 m² Sportcentrum teniszpálya és gazd. ép.
Vételár: **144.300.000,-Ft.**
2. Siófok, Molnár kapitány u.
1517/2 hrsz. 2922 m² üdülőövezet
Vételár: **17.500.000,-Ft.**
3. Siófok, Május 1. u. eleje
8744/1 hrsz. 2755 m² kereskedelmi övezet
Vételár: **38.500.000,-Ft.**
4. Siófok, Bél Mátyás u.
1925/2 hrsz. 2251 m² üdülőövezet
Vételár: **11.300.000 Ft.**
5. Fonyód, Niklai u.
10068 hrsz. 8 ha 3469 m² beépítetlen terület
Vételár: **90.000.000,-Ft.**
6. Fonyód, 7-es u. mellett
10077/23 hrsz. 27 ha 7351 m² beépítetlen terület
Vételár: **60.000.000,-Ft.**
7. Balatonboglár, A. u.
0100/2 hrsz. 13 ha 0472 m² külterület
Vételár: **60.000.000,-Ft.**
8. Siófok Kálmán I. st. 3.
6589 hrsz. 938 m² lakóház, udvar, gazd. ép.
Vételár: **67.000.000,-Ft.**
9. Siófok Szekrényessy K. u.
9697/68 hrsz. 2907 m² beépítetlen terület
Vételár: **14.535.000,-Ft.**
10. Siófok Muskátli u. 5.
8300/1/A/3 hrsz. 38 m² üzlethelyiség
Vételár: **6.000.000,-Ft.**
11. Siófok Akácfa u.
8443 hrsz. 924 m² „áruház” bontási kötelezettséggel
Vételár: **16.600.000,Ft.**
12. Siófok, Beszédes J. sétány
3778/87 hrsz. 5135 m² üdülőövezet
Vételár: **98.000.000,-Ft.**
13. Honvéd u. 26/A.
10499/2 hrsz. 2018 m² lakóház, udvar, gazd. ép.
Vételár: **17.700.000,Ft.**
14. Balatonszabadi, zártkert
1339/4 hrsz. 2362 m² Tulajdonos: Somogy Megyei Önkormányzat szántó
Vételár: **555.000,Ft.**

Érdeklődni lehet, ill. a részletes pályázati kiírás átvethető: Siófoki Polgármesteri Hivatal Vagyongazgatóság, Siófok, Fő tér 1. II. em. 209.

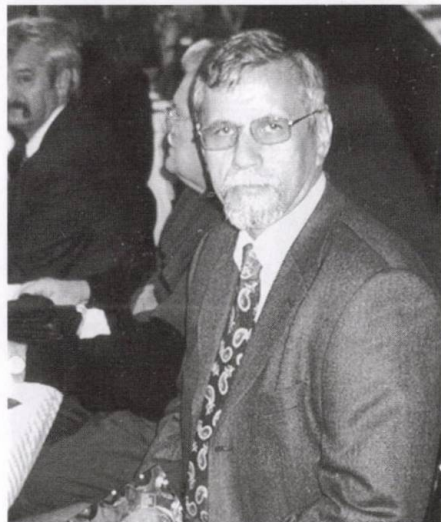
Pályázatok beadási határideje: 2002. november 20. 10.00 óra.

Márkától az euróig



Az Éremgyűjtők Egyesülete Siófoki Csoportja igen színes, gazdag gyűjteményéből kiállítást rendezett a Dél-balatoni Kulturális Központban, azzal a szándékkal, hogy szakszerű áttekintést adjon a látogatóknak a pénz történetéről. Természetesen kuriózumokat is bemutatnak. Ilyen például az egykori hadifogolytáborokban használt papírpénz. A kiállítás november 19-ig tekinthető meg. A tárlatot Vámos László, a Magyar Éremgyűjtők Egyesületének nyugat-magyarországi titkára nyitotta meg (képünkön). A kiállítás november 19-ig tekinthető tart nyitva.

Aranyérem és különdíj egyszerre



A 75. Magyar Bélyegnap alkalmából, a Magyar Kultúra Alapítvány székházában október 3-6. között Nemzetközi Bélyeg és Képeslap Kiállítást rendeztek. A rangos kulturális eseményen szép városi siker született, hiszen képeslap kategóriában a siófoki *Tóth-Baranyi Antal* (képünkön) "Siófok a századfordulón" című kiállítása aranyérmet nyert. A dobogós hely mellett elnyerte az Állami Nyomda által adományozott különdíjat is.

Emlékmű a magyar hősöknek

A második világháború vége felé Siófokon és környékén néhány hónapig állt a front a Margit vonal védelme miatt. Akkor számos civil vált áldoztatá a háborúnak, s mindkét fél részéről nagyon sok katona halt hősi halált. A háború után csak a szovjet hősöknek állítottak emlékművet. A siófokiak 57 év után immár a magyar hősök előtt is leróhatják kegyeletüket, mivel október 6-án, a Nemzeti Gyász napján a Kele utcai temetőben avatták fel fekete gránitból készült emlékművüket. Ahhoz, hogy a képzőművészeti alkotás megvalósulhasson nagy szerepet vállalt dr. Oláh Vilmos, nyugdíjas sebészorvos. A közel kétmillió költséget az önkormányzat biztosította. Anyagi segítséget nyújtott még a siófoki 1.sz. Mélyépítő Vállalat, ők az alapozási munkát társadalmi munkában végezték el. Az emlékmű terveit néhai Kiss

Sándor zsenyei szobrászművész készítette és özvegye Lesenyei Márta művésznő valósította meg.

Az avató ünnepségen Szili Katalinnak, az Országgyűlés elnökének levelét kabinetfőnök-helyettese, Kisfaludy Zoltán olvasta fel. Dr. Oláh Vilmos és dr. Balázs Árpád polgármester beszédükben hangsúlyozták az esemény fontosságát, végül az egyházak képviselői szentelték és áldották meg az emlékművet. **Nagy István**



Felhívás!

Tisztelt Siófoki Kereskedők!

A Nők a Balatonért Egyesület ismét meghirdeti ADVENTI KIRAKAT versenyt. A legszebb kirakatokat, üzletközpontokat díjazzuk.

A bírálator a következő szempontok szerint döntünk: a felhasznált anyagok milyensége, minősége, esztétikai értéke; milyen a kirakat esti megvilágítása: mennyire tükrözi a karácsonyi hangulatot.

Nevezési határidő: 2002. november 30.

A jelentkezési lapokat a Tourinform Irodában (Víztorony) kérjük leadni.

Csatlakozzon Ön is a versenyhez, hogy Siófok valamennyi polgára élvezhesse az advent különleges hangulatát!

NEVEZÉSI LAP - ADVENTI KIRAKATVERSENYRE

NÉV:

CÍM:

Kategória: egyéni

☐

üzletház

☐

24 karátos zenekar

„Kötetlen hangulatban és szárnyaló lelkesedéssel adott koncertet a magyar dixieland zenekar.” – írta a Döbelner Allgemeine újság a siófoki Apáti Dixieland Bandről. Apáti János és csapata október 1-5. között a német testvérvárosban, Waldheimben vendégeskedett. Az együttes már másodszor járt a Zschopau völgyében elterülő, 9000 lelket számláló kisvárosban. Az idei meghívásuk apropója kettős volt. Egyrészt a Német Egyiség Napja valamint a 100 éves Városháza megünneplése. S, mint az ott tartózkodásuk alatt kiderült, a waldheimi városvezetés tit-

gászik kedveltették meg a jazz zenét, amikor felkérték a Pécsi Jogi Egyetem dixieland zenekarának vezetésére, 1960-1963 között. Siófokra 1971-ben került, számos hazai és külföldi lehetőséget elodázva, a város zeneiskolájában öszzérfúvós tanárként kezdett dolgozni. Ezzel párhuzamosan Volán Dixieland néven, általános iskolás fiúkból és lányokból olyan ifjúsági zenekart szervezett, mely széles körben keltett érdeklődést a legifjabb generációban a jazz iránt. Közülük szinte mindenre büszke a Tanár Úr, de leginkább azokra, akik a zenei pályán maradtak és meg-



Vendégségben a waldheimi polgármesternél

kon azt is remélte, hogy Apátiék meghívásával egy kis vidámságot is be tudnak csempészni az árvíz sújtotta waldheimiek szívébe. Nos, ez sikerült. Mindkét koncertjük kitörő mámorral tapsolták végig a meghívottak. A városházán adott koncertet eredetileg 45 percesre tervezték, de másfél óra lett belőle. A hangulatot azzal is fokozták, hogy megtanultak 3 német népzenei számot, mely az egyébként is lelkes közönséget teljes mértékig elkápráztatta. Ezután, néhányan már csak annyit tudtak mondani, hogy a zongora magától játszik.

Persze mindannyian tudjuk, hogy ez nem így van. A siker hátterében rengeteg munka, gyakorlás, - s minden szerénység nélkül - tehetség áll. Apáti János elmondásából kiderül, hogy a profinak bátran nevezhető zenekar most van a csúcson. Annak ellenére, hogy a jelenlegi zenekarban mindenkinek elhivatott polgári foglalkozása van, a dixieland „hobby” szintű művelésében mindig professzionális szintre törekedtek. Az Apáti Dixieland Band jazzfesztiválokon, kulturális rendezvényeken, klubokban, rádióban és a tévében egyaránt szerepel. Nagy valószínűséggel mindez a zenekar vezetőjének, Apáti Jánosnak köszönhető, aki mai napig fáradhatatlan lelkesedéssel szervezi a csapat ügyeit. A sokak által „Tanár Úrnak” szólított Apáti Jánossal a jo-

állták a helyüket akár a klasszikus, akár a jazz zene területén. A régi diákok közül a mai napig is sokan szívesen látott, visszatérő vendégek Apátiék otthonában.

Az egykoron országos tornabajnok, Apáti János, nyugdíjasként is folyamatosan álmodozó és mindig tartogat meglepetéseket a közönség számára. Legújabb formációja a Siófoki Jazz Trió november 8-án a Magyar Rádióban mutatkozik be. Két tehetséges fiatalal összeállt trió egy régóta dédelgetett álmot váltott valóra. Mindketten olyan fiatalok, akik tehetségük mellett szorgalmasak és rendkívül jó improvizatív készséggel és kitűnő kreativitással rendelkeznek. A siófoki közönség őket egyébként egy ingyenes koncert keretében november 20-án ismerheti meg.

Természetesen az Apáti Dixieland Band is hallható lesz még többször az idén is, elsősorban a nagy Karácsonyi koncert alkalmával. A jövő év pedig a 30 éves születésnap keretében telik. Külön meglepetésként Apáti János megjelenteti az elmúlt három évtized krónikáját, naplójából összetallózott adatok, események bemutatják majd az Apáti Dixieland történetét, sikereit és az olykor negatív tapasztalatokat is. S, mint ahogy a zenének is először az agyban kell megszületni, a belső hallásra alapozva – valja a „Tanár Úr”, így a könyvnek is először fejben kell összeállni. **Mecsek Renáta**

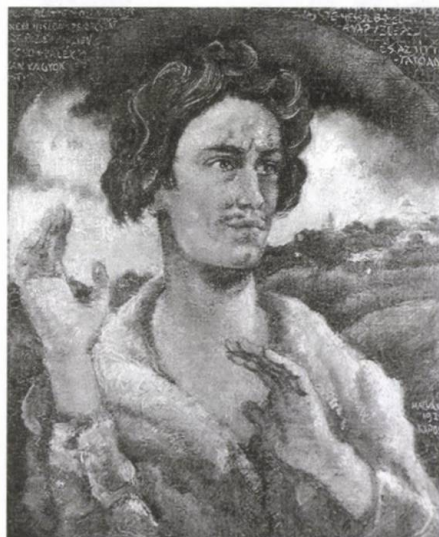
PROGRAMOK A KULTURÁLIS KÖZPONTBAN

November

15-én 19 órakor
Herczeg Ferenc: Bohóckirálynő
- musical - Kálmán Imre bérlet
18-20-ig 9 órától 18 óráig
Zöldfok Napok - virágvásár
20-án 18 órakor
Apáti jazztrió koncert
23-án 14-20 óráig
Sakkverseny az előcsarnokban
25-én 10 órakor
Csukás István: Süsü, a várvédő
mesejáték - Hófehérke bérlet
25-én 14 órakor Süsü, a várvédő
Micimackó bérlet
25-én 18 órakor
Terefe a Teátrum kávéházban
vendég: Bayer Zsolt
házigazda: Szabó Gábor
26-án 10 órakor Süsü, a várvédő
Pinokkió bérlet
26-án 16 órakor
Hollányi Julianna festőművész
kiállításának megnyitója
27-én 10 órakor Süsü, a várvédő
Bambi bérlet
28-án 14 órakor
Herkules - zenés komédia
Kosztolányi bérlet

December

2-án, 10 és 14 órakor, 3-án és 4-én 10
órákor: Szeplős Pötyi - gyermekszínház
bérleti előadások
5-én 18 órakor L Art pour L Art
műsora a színházteremben



November 8-án nyílt meg Halvax Gyula (1906-1984) festőművész emlékkiállítás a Kálmán Imre Múzeumban. Megtekinthető 2003. február 28-ig.
(Képünkön: Ifjúkori önarckép 1925. olaj, vászon)

Vivát!



Opel. Jó ötletek – jobb autók.



A klasszikus Opel sikerszéria folytatódik! Opel Viva Család: új választási lehetőség elérhető áron a családok számára!

Agila Viva 1.0..... 1 990 000 Ft-tól
 Corsa Viva 1.0 (3 ajtós) 1 999 900 Ft-tól
 Astra Viva 1.2 (3 ajtós) 2 399 000 Ft-tól

Agila Viva 6,5l/100km, CO2 156 g/km • Corsa Viva 5,6-6,3 l/100km, CO2 135-151 g/km • Astra Viva 6,2-7,2 l/100km, CO2 149-173 g/km

Opel Viva Család. Új autót mindenkinek!

Az Ön Opel-partnere:

OPEL **SIÓ AUTÓHÁZ KFT.**

8600 Siófok Vak B.u. 28.

Tel.:84/313-188, 510-487 Fax.:84/319-188

SZŐNYEG - PVC padló - PARKETTA - FÜGGÖNY



SZŐNYEGHÁZ

**Első osztályú laminált parketta:
 1.890,- Ft/m²-től**

PVC padló 650,- Ft/m²-től

Filc szőnyeg 399,- Ft/m²

Szőnyegpadló 890,- Ft/m²-től

MŰANYAG LAMBÉRIA KIÁRUSÍTÁS: -50%

10.000,- Ft feletti vásárláskor ajándék lábtörlőt adunk!

FÜGGÖNY HELYSZÍNI VARRÁSSAL!

8600 Siófok, Újpiac tér 8. Telefon: 84/315-444

Nyitva: hétfőtől péntekig 8-17 óráig

szombaton 8-12 óráig

Felszereltebb, mint gondolná: GOLF EDITION⁺

1 év CASCO-val és
 akár 0% kamattal alapáron.



Kimagasló biztonság és kényelem elérhető áron.

- vezető- és utasoldali légszák
- oldallégszákok elől
- ABS
- szervokormány
- Beta rádió négy hangszóróval
- központi zár
- ködfényszóró elől
- MECHANIKUS KLÍMABERENDEZÉS
- ELEKTROMOS ABLAKEMELŐK
- ELEKTROMOS KÜLSŐ TÜKRÖK
- 205/55-ÖS GUMIABRONCSOK
- EGYEDI DÍSZTÁRCSÁVAL
- ÁLLÍTHATÓ MAGASSÁGÚ ELSŐ ÜLÉSEK...

Már 3.367.000 Ft-tól



Az Ön Volkswagen márkakereskedője: **Sió-CAR Kft.**

8600 Siófok, Fő u. 262. Telefon: 84/505-235 Fax: 84/505-236 E-mail: info.siocar@mail.datanet.hu

**Komplett számítógépek és perifériák
kívánság szerint!**

**P4 Celeron új számítógépek
már 99.900,- Ft-tól!**



Használt, PENTIUM II számítógépek 30.000,- Ft-tól!

Színes fénymásolás és nyomtatás A/3 méretig!



**Fénymásolók forgalmazása és javítása,
átalánydíjas karbantartása!**

Fénymásoló bérbeadás!

**OLYMPUS C300 ZOOM 3 megapixeles
digitális fényképezőgép 129.990,- Ft!**



**EPSON C40UX színes tintasugaras
1440 dpi-s nyomtató 14.990,- Ft!**



Rendkívül kedvező részletfizetési feltételek!

magyar cetelem

INTERNET már havi 1.250,- Ft-tól!



Nyitva tartás: Hétfő-péntek: 9.00-17.30

WESTEL Üzlet



**Szabadság tér 10/A. (az OTP mellett)
Tel.: 84/315-815, 30/900-9028**

**- Teljes körű értékesítés - Ügyfélszolgálat
- Szerviz - Internet sarok**

**Arany-, és Platinakártyás ügyfeleink részére
pontbeváltási lehetőséget és
egyedi kedvezményeket is biztosítunk.**

Nyitva tartás:

Hétfő-Szerda 8.30-17.00

Csütörtök 8.30-18.00

Péntek 8.30-17.00

Szombat 8.30-12.00

Westel
a Kapcsolat

EZÜSTLAKAT

Vagyonvédelmi és Kereskedelmi Kft.



- * Riasztórendszerek (távfelügyeletre köthető)
- * Tűzjelző rendszerek
- * Beléptető rendszerek
- * Video megfigyelők
- * Kaputelefonok

- * Szekcionált és Billenő garázskapuk
- * Kapumotorizálás
- * Sorompók
- * Parkolásgátlók
- * Kertkapuk, kerítések
- * Készgarázsok



TERVEZÉS, SZERELÉS, KARBANTARTÁS

**Üzlet és Bemutatóterem:
8600 Siófok, Fő út 264.
(Renault autószalon épületében)
Tel.: 84/313-975, 317-826
H-P: 8-17 Sz: 9-12**

Ericsson R600/SL*

DOMINO csomagban 29 900

Alcatel 311/SL*

DOMINO csomagban 14 900 Ft

Westel

DOMINO

- WAP
- GPRS
- EMS (kép, dallam, animáció küldése)
- Hosszú SMS küldés
- Változtatható színű háttérvilágítás (disz)

a Ztada!

SMS 18**

Duma 20**

Hálózaton belül az SMS akár 18 Ft** a beszélgetés pedig 20 Ft** a Domino 7 díjcsomagban!

Amíg a készlet tart.

*A készülék csak Westel előfizetői kártyájával használható. További feltételek az üdítőben.

**DOMINO díjcsomagban az SMS 18 Ft, a beszélgetés pedig 20 Ft.

Westel előfizetőinek küldött SMS-ek, illetve Westel előfizetői felhívások esetén.

Információ: 1230 (a Westel hálózathoz díjmentesen hívható), 265-9210.

webshop.westel.hu

Westel
a Kapcsolat